



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

T3 2017-2018

Frais de voyage et d'accueil

Le 31 décembre 2017



Table des matières

Frais de voyage	3
Conseil d'administration	3
Robert Presser, président du Conseil d'administration	3
John Boyd, membre du Conseil d'administration	3
Paul Cataford, membre du Conseil d'administration	3
Shirley McClellan, membre du Conseil d'administration	4
Lori O'Neill, membre du Conseil d'administration	4
Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration	4
Président et premier dirigeant	5
James Paul, président et premier dirigeant	5
Équipe de la haute direction	6
Daniel Benjamin, vice-président, Opérations – Prestation de services et Planification de l'entreprise	6
Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement	7
Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités	9
Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances & Ressources humaines, et chef des finances	10
Frais d'accueil	10
Conseil d'administration	11
Robert Presser, président du Conseil d'administration	11
John Boyd, membre du Conseil d'administration	11
Paul Cataford, membre du Conseil d'administration	11
Shirley McClellan, membre du Conseil d'administration	11
Lori O'Neill, membre du Conseil d'administration	11
Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration	11



Président et premier dirigeant.....	11
James Paul, président et premier dirigeant.....	12
Équipe de la haute direction.....	12
Daniel Benjamin, Vice-président, Opérations – Prestation de services et Planification de l’entreprise	12
Melinda Nycholat, Vice-présidente, Opérations – Approvisionnement.....	12
Ross Welsman, Vice-président, Opérations – Gestion des activités.....	13
Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et RH, et chef des finances	13
Accueil – Activités d’entreprise/Réunions de CDC	13
Accueil – Réunions du Conseil d’administration.....	13

Note: 1. La rubrique « Autre » comprend les frais d’enregistrement pour des conférences et d’autres frais.
2. Les montants inclus sont non audités.
3. Les montants inclus sont rapportés selon la date de l’événement.



Frais de voyage

Conseil d'administration

Robert Presser, président du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Robert Presser, président du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion avec le PACP
Date(s) : 2017-11-02
Transport : 233,24 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 233,24 \$

John Boyd, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : John Boyd, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration
Date(s) : Du 2017-12-06 au 2017-12-07
Transport : 887,38 \$
Hébergement : 203,68 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 091,06 \$

Paul Cataford, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Paul Cataford, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration
Date(s) : Du 2017-12-06 au 2017-12-07
Transport : 782,85 \$
Hébergement : 203,68 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 986,53 \$



Shirley McClellan, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucuns frais de voyage à signaler pour cette période.

Lori O'Neill, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Lori O'Neill, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion de comité
Date(s) : 2017-11-28
Transport : 20,55 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 20,55 \$

Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion de comité
Date(s) : 2017-11-28
Transport : 40,86 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 40,86 \$

Pour : Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration
Date(s) : Du 2017-12-06 au 2017-12-07
Transport : 85,72 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 4,95 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 90,67 \$



Président et premier dirigeant

James Paul, président et premier dirigeant

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s): Ottawa (Ontario)
But : Stationnement et kilométrage pour divers événements (5)
Date(s): Du 2017-10-01 au 2017-12-31
Transport : 116,30 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 116,30 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s) : Bagotville (Québec)
But : Visite de site (1) – Présentation d'entreprise
Date(s) : Du 2017-10-04 au 2017-10-06
Transport : 1 064,99 \$
Hébergement : 235,64 \$
Repas/indemnités : 175,25 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 475,88 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s) : Edmonton, Cold Lake et Wainwright (Alberta)
But : Visites de site (3) – Présentations d'entreprise
Date(s) : Du 2017-10-15 au 2017-10-19
Transport : 1 525,92 \$
Hébergement : 587,78 \$
Repas/indemnités : 371,20 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2,484,90 \$



Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s) : Toronto (Ontario)
But : Conférence annuelle du Conseil canadien pour les partenariats public-privé
Date(s) : Du 2017-11-05 au 2017-11-07
Transport : 810,93 \$
Hébergement : 452,40 \$
Repas/indemnités : 99,25 \$
Autre : 1 463,35 \$
TOTAL : 2 825,93 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s) : Toronto (Ontario)
But : Réunion de forum avec BLG
Date(s) : Du 2017-11-30 au 2017-12-01
Transport : 911,14 \$
Hébergement : 295,80 \$
Repas/indemnités : 148,40 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 355,34 \$

Équipe de la haute direction

Daniel Benjamin, vice-président, Opérations – Prestation de services et Planification de l'entreprise

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Daniel Benjamin, vice-président, Opérations
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Stationnement et kilométrage pour divers événements (1)
Date(s) : Du 2017-10-01 au 2017-12-31
Transport : 15,00 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 15,00 \$



Pour : Daniel Benjamin, vice-président, Opérations
Destination(s): Orlando, FL, É.-U.
But : Symposium des TI Gartner
Date(s): Du 2017-10-02 to 2017-10-05
Transport : 589,33 \$
Hébergement : 796,70 \$
Repas/indemnités : 406,83 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 792,86 \$

Pour : Daniel Benjamin, vice-président, Opérations
Destination(s): Esquimalt (Colombie-Britannique)
But : Visite de site (1) – Présentation d'entreprise
Date(s): Du 2017-12-11 au 2017-12-14
Transport : 1 432,38 \$
Hébergement : 418,29 \$
Repas/indemnités : 363,25 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 213,92 \$

Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Ottawa (Ontario)
But : Stationnement et kilométrage pour divers événements (1)
Date(s): Du 2017-10-01 au 2017-12-31
Transport : 12,50 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 12,50 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Mont-Saint-Hilaire (Québec)
But : Forum annuel du secteur de services (Région du Québec)
Date(s): Du 2017-10-16 au 2017-10-18
Transport : 497,18\$
Hébergement : 316,54 \$
Repas/indemnités : 184,80 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 998,52 \$



Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Conférence de OSPE
Date(s): 2017-10-28
Transport : 543,21\$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 19,10 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 562,31 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Conférence de CCI (conférencière)
Date(s): Du 2017-11-02 au 2017-11-03
Transport : 85,96\$
Hébergement : 288,85 \$
Repas/indemnités : 81,95 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 456,76 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Conférence annuelle du Conseil canadien pour les partenariats public-privé
Date(s): Du 2017-11-05 au 2017-11-07
Transport : 664,07 \$
Hébergement : 452,40 \$
Repas/indemnités : 99,25 \$
Autre : 1 463,35 \$
TOTAL : 2 679,07 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Vancouver (Colombie-Britannique)
But : Réunion du CCDC**
Date(s): Du 2017-11-11 au 2017-11-13
Transport : 39,96\$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 230,15 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 270,11 \$

**Une partie des coûts liés à ce voyage a été payée directement par l'organisme.



Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Oromocto (Nouveau-Brunswick) et Halifax (Nouvelle-Écosse)
But : Visite de site (1) – Présentation d’entreprise et Conférence annuelle des gestionnaires (automne) de la Région de l’Atlantique
Date(s): Du 2017-11-26 au 2017-11-30
Transport : 1 193,86\$
Hébergement : 614,04 \$
Repas/indemnités : 294,80 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 102,70 \$

Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Ross Welsman, vice-président, Opérations
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Conférence de CCI (conférencière) et réunion du conseil d’administration
Date(s): Du 2017-11-02 au 2017-11-03
Transport : 389,65 \$
Hébergement : 288,85 \$
Repas/indemnités : 34,60 \$
Autre : 367,25 \$
TOTAL : 1 080,35 \$

Pour : Ross Welsman, vice-président, Opérations
Destination(s): Kingston (Ontario)
But : Visite de site (1) – Présentation d’entreprise
Date(s): Du 2017-12-12 au 2017-12-13
Transport : 199,59 \$
Hébergement : 177,02 \$
Repas/indemnités : 104,25 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 480,86 \$



Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances & Ressources humaines, et chef des finances

Frais de voyage

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Ottawa (Ontario)
But : Stationnement et kilométrage pour divers événements (1)
Date(s): Du 2017-10-01 au 2017-12-31
Transport : 33,00 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 00,0 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 33,00 \$

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Montréal (Québec)
But : Forum annuel de leadership (Région du Québec)
Date(s): Du 2017-11-06 au 2017-11-08
Transport : 351,31 \$
Hébergement : 290,36 \$
Repas/indemnités : 165,50 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 807,17 \$

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Edmonton (Alberta)
But : Visite de site (1) – Présentation d'entreprise et Réunions de gestion des activités (automne) de la Région de l'Ouest
Date(s): Du 2017-11-26 au 2017-11-29
Transport : 746,26 \$
Hébergement : 454,68 \$
Repas/indemnités : 250,65 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 451,59 \$

Frais d'accueil

Légende

E : Employés de CDC

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes



Conseil d'administration

Robert Presser, président du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Robert Presser, Président du Conseil d'administration

Date(s): 2017-11-02

But : Réunion avec le président et premier dirigeant de CDC

Fournisseur (lieu) : Restaurant Lift (Ottawa [Ontario]) (2 personnes : 2E)

Montant : 65,65 \$

John Boyd, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Paul Cataford, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Shirley McClellan, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Lori O'Neill, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Marc Ouellet, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Président et premier dirigeant

Légende

E : Employés de CDC

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes



James Paul, président et premier dirigeant

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : James Paul, président et premier dirigeant

Date(s): 2017-10-06

But : Déjeûner avec un employé de CDC (2 personnes : 2E)

Fournisseur (lieu) : Auberge des 21 (Alouette [Québec])

Montant : 37,77 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant

Date(s): 2017-10-23

But : Souper avec le president de conseil de l'AFGC (1 personne : 1E)

Fournisseur (lieu) : Milestones (Ottawa [Ontario])

Montant : 44,83 \$

Équipe de la haute direction

Légende

E : Employés de CDC

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

Daniel Benjamin, Vice-président, Opérations – Prestation de services et Planification de l'entreprise

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Daniel Benjamin, vice-président, Opérations

Date(s): 2017-11-23

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN (1 personne : 1E)

Fournisseur (lieu) : Ottawa (Ontario)

Montant : 66,00 \$

Melinda Nycholat, Vice-présidente, Opérations – Approvisionnement

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Melinda Nycholat, vice-président, Opérations

Date(s): 2017-11-23

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN

Fournisseur (lieu) : Ottawa (Ontario) (1 personne : 1E)

Montant : 66,00 \$



Ross Welsman, Vice-président, Opérations – Gestion des activités

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Ross Welsman, vice-président, Opérations

Date(s): 2017-11-23

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN

Fournisseur (lieu) : Ottawa (Ontario) (1 personne : 1E)

Montant : 66,00 \$

Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et RH, et chef des finances

Frais d'accueil

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances & RH, et chef des finances

Date(s): 2017-11-23

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN

Fournisseur (lieu) : Ottawa (Ontario) (1 personne : 1E)

Montant : 66,00 \$

Accueil – Activités d'entreprise/Réunions de CDC

T3 - 2017-2018 / du 1^{er} octobre au 31 décembre 2017

Pour : Activités d'entreprise

Date(s): Du 2017-10-30 au 2017-10-31

But : Repas-travail annuels de CDC (réunion du groupe de gestion) (5) (19 Personnes : 5E)

Fournisseur (lieu) : Harry's – traiteur et Som Tum (Ottawa)

Montant: 1 781,59 \$

Accueil – Réunions du Conseil d'administration

Légende

E : Employés de CDC

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

T3 - 2017-2018 / du 1er octobre au 31 décembre 2017

Pour : Réunion de comité

Date(s): 2017-11-28

But : Repas-travail pour le Conseil (1)

Fournisseur (lieu) : Rexall et Café Deluxe (Ottawa) (5 personnes: 5E)

Montant : 169,48 \$

Pour : Réunion du Conseil d'administration

Date(s): Du 2017-12-06 au 2017-12-07

But : Repas-travail pour le Conseil (4)

Fournisseur (lieu) : Lift; Festival Japan et Café Deluxe (Ottawa, Ontario) (8 Personnes : Toutes des E)



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Montant : 784,85 \$